



**TERMS AND CONDITIONS /
NOTEIKUMI UN NOSACĪJUMI**

TeleTrade - DJ International Consulting Ltd

January 2018 / 2018. gada janvāris

Introduction

TeleTrade-DJ International Consulting Ltd (hereinafter called “Company”) is an Investment Firm regulated by the Cyprus Securities and Exchange Commission with license №158/11 and operates under Markets in Financial Instruments Directive (MiFID).

The Terms and Conditions determine the rules of margin trading and all actions regarding the execution of Client’s Orders. According to these Terms and Conditions the Company performs:

- client authorization (identification);
- reception and execution of orders;
- recording of current transactions/orders on the Clients account.

The main purpose of these Terms and Conditions is to prevent any disputes between the Client and the Company with regards to operations of the Client’s trading accounts.

Acknowledgement

The Client acknowledges that he/she read, understood and accepted these Terms and Conditions in addition to any information contained within the Company’s website

Ievads

TeleTrade-DJ International Consulting Ltd (turpmāk tekstā – „Kompānija”) ir investīciju kompānija, kuras darbību regulē Kipras Vērtspapīru un valūtas maiņas komiteja (licences Nr. CIF 158/11), kā arī Finanšu instrumentu tirgus direktīva (MiFID)

Noteikumi un nosacījumi nosaka maržinālās tirdzniecības un visu ar klienta orderu izpildi saistīto darbību veikšanas nosacījumus. Saskaņā ar šiem noteikumiem un nosacījumiem Kompānija veic:

- klienta autorizāciju (identifikāciju);
- orderu saņemšanu un izpildi;
- esošo tirdzniecības operāciju/orderu reģistrēšanu Klienta kontā.

Šo noteikumu un nosacījumu galvenais mērķis ir novērst jebkādas strīdus starp Klientu un Kompāniju, attiecībā uz operācijām Klienta tirdzniecības kontos.

Apliecinājums

Klients apliecina, ka viņš/viņa ir izlasījis un sapratis šos noteikumus un nosacījumus un tiem piekrīt, kā arī visai Kompānijas tīmekļa vietnē

including but not limited to the "Legal Documentation" available online.

ietvertajai informācijai, ieskaitot tiešsaistē pieejamo "juridisko dokumentāciju", bet ne tikai.

General terms of Client's order execution

The procedure for handling the Client's Order instructions:

- the Client sends the instruction through the Client Terminal;
- the Client Terminal sends the instruction to the server;
- the instruction is verified for validity with respect to the Company's trading conditions;
- the instruction is verified for sufficiency of funds in the Client's account;
- the valid/verified Client's instruction is placed in the queue;
- the server receives the result of the execution process;
- the server sends the execution information to the Client Terminal;
- the execution information is exposed to the Client.

Vispārējie Klienta ordera izpildes noteikumi

Klienta ordera apstrādes process:

- Klients nosūta rīkojumu caur klientu terminālu;
- klientu termināls nosūta rīkojumu uz serveri;
- tiek pārbaudīta rīkojuma spēkā esamība saistībā ar Kompānijas tirdzniecības nosacījumiem;
- rīkojums tiek pārbaudīts attiecībā uz Klienta kontā esošo līdzekļu pietiekamību;
- derīgais/apstiprinātais Klienta rīkojums tiek ievietots rindā;
- serveris saņem izpildes procesa rezultātu;
- serveris nosūta informāciju par izpildi uz klientu terminālu;
- informācija par izpildi ir paziņota Klientam.

The Client accepts that the Company bears no responsibility for any instructions that may be misinterpreted due to a technical or other error. The Client accepts that once the Company receives an instruction it can not be cancelled or deleted, except where the Company agrees to such cancellation or deletion. The Client also accepts that the Order will be deemed executed only after all required verifications are completed, and the execution is logged in the Trading Server's record.

All Client Orders are processed in a general queue, generally on a first-in first-out basis. However, depending on the time required to process a Client's Order, it may be possible that the sequence of Orders is reversed, so that an Order submitted earlier will have been logged as executed at a later time compared to the next Order in the queue. The Client accepts that the time of processing and execution of Market and Pending orders will depend on the length of the order queue in the Company's Trading Server, and thus cannot be guaranteed by the Company.

Margin trading

The Company provides leverage to the Client. Leverage depends on the maximum leverage of the Account that is selected by the Client during the account opening, and also on the specific financial instrument parameters that are specified in the section "Trading Conditions" on the Company's website. The Client understands that for certain groups of financial instruments, margin requirements will be enforced by the

Klients piekrīt, ka Kompānija neuzņemas atbildību par jebkādiem rīkojumiem, kuri var tikt nepareizi interpretēti tehniskas vai citas kļūdas dēļ. Klients piekrīt, ka tiklīdz Kompānija saņem rīkojumu, to vairs nevar atcelt vai dzēst, izņemot tos gadījumus, kad Kompānija piekrīt šādi atcelšanai vai dzēšanai. Klients tāpat piekrīt, ka Orderis tiek uzskatīts par izpildītu tikai pēc tam, kad ir pabeigtas visas vajadzīgās verifikācijas, un izpilde tiek reģistrēta Tirdzniecības servera ierakstā.

Visi Klienta Orderi tiek apstrādāti vispārējā rindā, galvenokārt, tādā secībā, kā tie tiek saņemti. Tomēr, atkarībā no laika, kas nepieciešams Klienta Ordera apstrādei, iespējama pretēja Orderu apstrādes secība, tādējādi, agrāk iesniegtais Orderis var tikt reģistrēts kā izpildīts vēlāk, salīdzinot ar nākamo Orderi rindā. Klients piekrīt, ka apstrādes un tirgus un atlikto orderu izpildes laiks ir atkarīgs no orderu rindas garuma Kompānijas tirdzniecības serverī un tādējādi Kompānija to nevar garantēt.

Maržinālā tirdzniecība

Kompānija nodrošina Klientam kredītplēcu. Kredītplēcs ir atkarīgs no Konta maksimālā kredītplēca, kuru Klients izvēlējās konta atvēršanas brīdī, kā arī no konkrētiem finanšu instrumenta parametriem, kas ir norādīti sadaļā "Tirdzniecības nosacījumi" Kompānijas tīmekļa vietnē. Klients saprot, ka attiecībā uz noteiktām finanšu instrumentu grupām Kompānijas maržas prasības tiks pielietotas vienādā līmenī neatkarīgi no Klienta izvēlēta Konta maksimālā

Company at the same level regardless of the maximum leverage of the Account selected by the Client. In order to open a position the client is required to deposit funds (“Initial Margin”). Information about the amount of the Initial Margin for each instrument can be found on the Company’s website.

Initial Margin is blocked in the Client’s account at the moment of opening a position, Margin requirements for opening of the new positions, as well as for maintenance of the existing positions, will also depend on the Client’s total positions in the group of financial instruments. The Company will publish on its website the exact position volume thresholds, for every applicable group of instruments, where different margin requirements could be applied.

Free margin can be withdrawn by the Client at any time or it can be used to open new positions.

While the Client is holding open Positions, the size of an Equity can decrease or increase because of the relevant market price movements. Thus, the Company requires that the Equity shall not be less than the Minimum Stop Out level (required margin). The amount of the Minimum Stop Out level (required margin) shall depend on the client’s account type and may be found by the client at the website <http://www.teletrade.eu>.

The Required Margin cannot be withdrawn from the Client’s Account or used to increase

kredītpleca apmēra. Lai atvērtu pozīciju, klientam ir jāiemaksā līdzekļi (“Sākotnējā marža”). Informācija par katra instrumenta sākotnējās maržas summu ir atrodamā Kompānijas tīmekļa vietnē.

Sākotnējā marža tiek bloķēta Klienta kontā pozīcijas atvēršanas brīdī, maržinālā nodrošinājuma prasības jaunu pozīciju atvēršanai, kā arī esošo pozīciju uzturēšanai tāpat būs atkarīgas no Klienta kopējo pozīciju apjoma finanšu instrumentu grupā. Kompānija savā tīmekļa vietnē publicēs precīzas pozīcijas apjoma robežas katrai attiecīgajai finanšu instrumentu grupai, kurās var tikt pielietotas atšķirīgas maržinālās prasības.

Brīvo maržu Klients var jebkurā laikā izņemt vai izmantot, lai atvērtu jaunas pozīcijas.

Kamēr Klientam ir atvērtas pozīcijas, atbilstošo tirgus cenu virzības rezultātā kapitāla lielums var palielināties vai samazināties. Tādēļ Kompānijas prasība ir, ka kapitāla summa nedrīkst būt mazāka par par Minimālo Stop Out līmeni (nepieciešamais maržinālais nodrošinājums). Minimālā Stop Out līmeņa (nepieciešamais maržinālais nodrošinājums) vērtība ir atkarīga no Klienta konta veida, ar ko Klients var iepazīties tīmekļa vietnē <http://teletradedj.lv>.

Pieprasīto maržu nevar izņemt no Klienta konta vai izmantot, lai palielinātu atvērtās pozīcijas

the total Open Position.

If the Equity falls below the Stop Out level, the Company has the right to completely or partially close one or several of the Client's Open Positions without giving any prior notice to the Client. The forced Close of the Position depends on the possibility to efficiently execute position at the Market Price and it doesn't depend on the amount of profits/losses of such Open Position or any other factors. A Forced Close will be executed in the general queue of orders in the Company's Trading Server, at a price available at the exact time of execution, which may be different from the price that triggered the Stop Out.

The Client accepts that the Company is not responsible for any losses resulting from the exercise of Stop Out due to lack of margin in the Client Account resulting from, inter alia, any delays in the crediting of Client's inbound deposits. The Client accepts that it is his sole responsibility to monitor the level of margin in their accounts, and to pre-empt Stop Outs by depositing, in good time, additional funds as required to maintain open positions, or proactively manage open positions in a way that leaves sufficient margin in the accounts. The Company will notify the Client in advance about potentially insufficient margin in their accounts by issuing a Margin Call. The level at which a Margin Call shall be triggered is specified on the Company's website. If, in case of the a Forced Close, the amount of funds in the Client's trading account becomes negative, the Client, depending on his Categorization, may be entitled to be paid compensation to his trading account that would offset the

kopējo summu.

Ja brīvo līdzekļu summa kļūst mazāka par Stop Out līmeni, Kompānija ir tiesīga bez iepriekšēja brīdinājuma pavisam vai daļēji slēgt vienu vai vairākas Klienta Atvērtās pozīcijas. Piespiedu pozīcijas slēgšana ir atkarīga no iespējas efektīvi izpildīt pozīciju par Tirgus cenu un tā nav atkarīga no Atvērtās pozīcijas peļņas/zaudējumu apjoma vai citiem faktoriem. Piespiedu aizvēršana tiks izpildīta vispārējā orderu rindā Kompānijas tirdzniecības serverī, par cenu, kas pieejama tieši izpildes laikā, kas var atšķirties no cenas, kas izraisīja Stop Out.

Klients piekrīt, ka Kompānija nav atbildīga par jebkādiem zaudējumiem, kas radušies no Stop Out maržas nodrošinājuma nepietiekamības dēļ Klienta kontā, kas radušies, tajā skaitā, no jebkādiem kavējumiem Klienta ienākošajos noguldījumos. Klients piekrīt, ka viņa pienākums ir pārraudzīt maržas līmeni savos kontos un novērst Stop Out, savlaicīgi noguldot papildu līdzekļus, kas nepieciešami, lai uzturētu atvērtas pozīcijas, vai arī efektīvi pārvaldīt atvērtās pozīcijas tādā veidā, lai kontos saglabātos pietiekams maržas līmenis. Kompānija iepriekš informēs Klientu par potenciāli nepietiekamu maržas nodrošinājumu kontā, pielietojot Margin Call. Līmenis, pie kura tiek aktivizēts Margin Call, ir norādīts Kompānijas tīmekļa vietnē. Ja piespiedu aizvēršanas gadījumā, Klienta tirdzniecības kontā esošo naudas līdzekļu summa kļūst negatīva, Klients, atkarībā no viņam piešķirtās Kategorijas, var būt tiesīgs saņemt kompensāciju, kas tiek izmaksāta viņa tirdzniecības kontā, kas varētu kompensēt konta atlikumu līdz nullei ("Nulles balances

account balance to zero (“Zero Balance Protection”).

The Company has a right to change both the maximum level of leverage available to the Client, and margin requirements for specific financial instruments at its own discretion, without the Client’s consent.

Quotations

The Company will provide to the Clients real time Quotes reflecting financial instrument prices and liquidity levels available on the markets in respective instruments, including those of the execution venues and liquidity providers. A Quote provided to the Client by the Company may differ from quotes provided to the Client by other parties or sources. The Client accepts that the Company will not be bound by, or obliged to act based on quotes provided to the Client by any third parties.

The Company has the right to suspend the provision of Quotes in case of lack of liquidity in a respective financial instrument, or technical deficiencies, delays or other circumstances that prevent the timely delivery and updating of Quotes to the Client, or in cases of Manifest Error in the Quotes.

The Client understands that the Spread provided by the Company is not fixed, and depends on market conditions and thus may

aizsardzība”).

Kompānijai ir tiesības pēc saviem ieskatiem un bez Klienta piekrišanas mainīt maksimālo kredītplēca līmeni, kā arī maržas prasības noteiktiem finanšu instrumentiem.

Kotējumi

Kompānija nodrošinās klientiem Kotējumus reāla laika režīmā, kas atspoguļo finanšu instrumentu cenas un likviditātes līmeņus, kas pieejami tirgū attiecīgajiem instrumentiem, ieskaitot tos, kas ienāk no izpildes vietām un likviditātes nodrošinātājiem. Kotējums, ko Kompānija sniedz Klientam var atšķirties no Kotējumiem, ko Klientam izsniegušas citas puses vai avoti. Klients piekrīt, ka Kompānijai nebūs pienākumu un saistību rīkoties, balstoties uz Kotējumiem, ko Klientam piegādājusi jebkura trešā persona.

Kompānijai ir tiesības apturēt Kotējumu nodrošināšanu gadījumā, ja attiecīgajiem finanšu instrumentiem nav likviditātes, vai tehnisku kļūdu, kavējumu vai citu apstākļu gadījumā, kas kavē savlaicīgu atjaunināšanu un piegādi Klientam, vai acīmredzamas Kotējumu kļūdas gadījumā.

Klients saprot, ka Kompānijas piedāvātais Spreads nav fiksēts un ir atkarīgs no tirgus nosacījumiem, un tādējādi var būt ārpus

be outside the Company's control.

Information about Spreads that is published in the Company's website is based on historical data and thus is purely informational, and cannot be construed as a guarantee of the same or similar levels of Spread to be provided to the Client in the future.

In cases when the Company can no longer provide Quotes for a certain financial instrument, the Company will have the right to put such instrument into the close-only mode, or close all positions in such instruments at the last available market prices.

Order types

The Market order is the order given to the Dealer to buy or sell a certain amount of the lots, specified by the Client at the current Market price.

The Pending order is the order given to the Dealer to buy or sell a certain amount of the lots in the future, when and if the Market price will reach the price specified in the Order.

Any of these types of Orders (Market or Pending Order) shall always be the Order to buy or sell Instrument. Buy shall always be

Kompānijas kontroles. Informācija par Spreadiem, kas tiek publicēta Kompānijas tīmekļa vietnē, ir balstīta uz vēsturiskiem datiem un līdz ar to ir tikai informatīva, un to nevar uzskatīt par garantiju, ka nākotnē Klientam tiks nodrošināti tādi paši vai līdzīgi Spreadu līmeņi.

Gadījumos, kad Kompānija vairs nevar nodrošināt noteiktu finanšu instrumentu Kotējumus, Kompānijai būs tiesības šim instrumentam uzlikt režīmu "tikai aizvēršana" vai aizvērt visas pozīcijas uz šādiem instrumentiem pēc pēdējām pieejamajām tirgus cenām.

Orderu veidi

Tirgus orderis ir rīkojums, kuru Klients iesniedz dīlerim pirkt vai pārdot noteiktu daudzumu lotu, kuras Klients norādījis pēc esošās tirgus cenas.

Atliktais orderis ir rīkojums, kuru Klients iesniedz dīlerim pirkt vai pārdot noteiktu daudzumu lotes nākotnē, kad un ja tirgus cena sasniegs orderī noteikto cenu.

Jebkurš no šiem orderiem (tirgus vai atliktais orderis) vienmēr ir orderis instrumentu pirkšanai vai pārdošanai. Pirkšana vienmēr tiek

executed at the Ask price, and sell at the Bid price according to the current Market price. All orders, regardless of their type, are accepted only during the company's working hours. Orders are executed only during the trade session of any particular market. Please refer to the section "Trading Conditions" on the Company's website.

In case of quotes flow failure due to technical reasons the Company will have the right to revoke any results achieved under any kind of orders during quotes failure. The Company will not refund any profits obtained in such situations. Any reference to any other source of quotes other than Company's Trading Server will not be taken into consideration.

Market Orders

Market Orders may be carried out either by "Instant Execution" or by "Market Execution" according to the account type chosen by the Client.

According to the "**Instant Execution**" method the Client immediately sends the instruction either to open the Position in accordance with the specified particular Instrument and amount by pressing the (Buy/Sell) button of Trading Terminal or to Close the whole or a part of the Position by pressing the (Close ...) button at the price specified in the Market Order Window.

izpildīta par *Ask* cenu, un pārdošana – par *Bid* cenu, atbilstoši esošajai tirgus cenai. Visi orderi, neatkarīgi no to veida, tiek pieņemti tikai Kompānijas darba laikā. Orderi tiek izpildīti tikai jebkura noteiktā tirgus tirdzniecības sesijas laikā. Lūdzu skatīt sadaļu „Tirdzniecības noteikumi” Kompānijas tīmekļa vietnē.

Tehnisku iemeslu dēļ radušās kotējumu plūsmas kļūdas gadījumā Kompānija ir tiesīga atcelt jebkādu šajā laikā izpildītu orderu rezultātus. Kompānija neatmaksā šādās situācijās gūtus ienākumus. Netiek izskatītas nekādas atsauces uz jebkādu citu kotējumu avotu, kas nav Kompānijas tirdzniecības serveris.

Tirgus orderi

Tirgus orderi var tikt izpildīti pēc "Instant Execution" vai "Market Execution" principa, atkarībā no Klienta izvēlētā konta veida.

Saskaņā ar "**Instant Execution**" izpildes metodi, Klients uzreiz nosūta rīkojumu Pozīcijas atvēršanai saskaņā ar norādīto instrumentu un summu nospiežot pogu "Buy/Sell" (Pirkt/Pārdot) Tirdzniecības terminālā vai arī pilnīgai vai daļējai Pozīcijas aizvēršanai, nospiežot "Close..." (Aizvērt...) pēc cenas, kas norādīta Tirgus Ordera logā.

As provided by the “At Request” Market Order the Client specifies a number of lots and the Instrument under which the Order shall be executed. Upon the receipt of the Clients Market Order, search of opportunity will start with the declared Instrument in accordance with the specified amount. Once the Market price is obtained – Bid and Ask will be exposed to the Client on the Company’s terminal. In general, the quotation of the Market price takes a few seconds. The Company makes the best efforts to speed up the process of the quotation.

The Company undertakes to make an effort to maintain its servers and terminals. However, the Client understands that there is no software which can be absolutely reliable. In case it is impossible to send the order through the terminal, it is recommended for the Client to use telephone services (cl. 6 of these Terms and Conditions). The Client acknowledges that obtaining of the Market price at the real market can take some time, depending on the volatility, current size of transactions, total number of orders in queue for execution at any given moment. As a result of the Extreme Market Situation, there can be delays of different duration. The Company undertakes to make the best efforts to minimize such delays. However, it is not possible to completely avoid them under the conditions of the real market.

Bid and Ask prices quoted to the Client are valid for no more than 5 seconds. After that period of time the application is regarded as

Kā noteikts “Pēc Pieprasījuma” Tirgus orderī, Klients norāda lotu skaitu un Instrumentu uz kura jāizpilda Orderis. Saņemot Klienta Tirgus orderi, tiek meklēta iespēja izpildīt orderi pēc norādītā Instrumenta, saskaņā ar norādīto apjomu. Tiklīdz ir saņemta Tirgus cena, Bid (pārdošanas cena) un Ask (pirkšanas cena) tiek norādītas Klientam Kompānijas Tirdzniecības terminālā. Kopumā, Tirgus cenas kotēšana aizņem dažas sekundes. Kompānija pieliek visas pūles, lai paātrinātu kotēšanas procesu.

Kompānija apņemas pielikt visas pūles savu serveru un terminālu uzturēšanai. Tomēr Klientam jāsaprot, ka neviena programmatūra nav absolūti uzticama. Gadījumā, ja nav iespējams nosūtīt orderi caur terminālu, iesakām Klientam lietot telefona sakarus (skat. šo Noteikumu un nosacījumu 6. punktu). Klients atzīst, ka tirgus cenas iegūšana reālā tirgū var prasīt laiku atkarībā no cenu kustības ātruma, tirdzniecības operāciju lieluma un kopējā orderu skaita rindā dotajā laika posmā. Ārkārtējas tirgus situācijas gadījumā var rasties dažāda ilguma atbildes aizture. Kompānija apņemas pielikt maksimālas pūles, lai samazinātu šādu aizturu ilgumu, tomēr reālā tirgus apstākļos nav iespējams no tām izvairīties pilnībā.

Klientam izvietotās Bid un Ask cenas ir derīgas ne ilgāk kā 5 sekundes. Pieteikums tiek uzskatīts par atceltu, ja klients nav apstiprinājis

cancelled unless the client has confirmed the Order. If the client has confirmed the Order, the buy/sell operation is carried out at the price, confirmed by the client. Hereby the Order is executed at the “Market Price”.

If the Client has received Bid/Ask prices at request, pressed the Transaction (buy/sell) button or if the Client has every ground to think that he has pressed the confirmation button, but there are no applicable changes in the terminal, the Client is bound to contact the Company in order to find out the case.

In case the price has changed during the time of order processing, the Company has the right to offer a new price (re-quote) to the client, which the client may agree with or decline.

According to the “**Market Execution**” method, the Client sends the instruction either to open the Position in accordance with the specified particular Instrument and amount by pressing the (Buy/Sell) button of Trading Terminal or to Close the whole or a part of the Position by pressing the (Close ...) button. The Client’s order to open a position with “Market Execution” technology may be executed at a different price to the quoted price specified in the Clients Market Order Window. There will be no re-quotes under this method.

In all cases (both kinds of execution method) of absence of the required liquidity the Client’s order may be declined or the execution time may be increased.

orderi. Ja klients ir apstiprinājis orderi, tiek veikta pirkšanas/pārdošanas operācija par klienta apstiprināto cenu. Līdz ar to orderis ir izpildīts par „tirgus cenu”.

Ja Klients ir saņēmis Bid/Ask cenas pēc pieprasījuma, nospiežot tirdzniecības operācijas (pirkt/pārdot) pogu, vai arī Klientam ir iemesls uzskatīt, ka viņš ir nospiedis apstiprinājuma pogu, bet terminālā neparādās atbilstošās izmaiņas, Klientam jāsažinās ar Kompāniju, lai noskaidrotu šo gadījumu.

Gadījumā, ja ordera atstrādes laikā cena ir mainījiesies, Kompānijai ir tiesības piedāvāt Klientam jaunu cenu (re-quote), kurai Klients var piekrist vai no kuras var atteikties.

Saskaņā ar “**Market Execution**” izpildes metodi, Klients uzreiz nosūta rīkojumu Pozīcijas atvēršanai saskaņā ar norādīto Instrumentu un summu, nospiežot pogu “Buy/Sell” (Pirkt/Pārdot) Tirdzniecības terminālā vai arī pilnīgai vai daļējai Pozīcijas aizvēršanai, nospiežot pogu “Close...” (Aizvērt...). Klienta orderis Pozīcijas atvēršanai pēc “Market Execution” tehnoloģijas var tikt izpildīts pēc cenas, kas atšķiras no kotējamās cenas, kas norādīta Klienta Tirgus ordera logā. Šīs metodes pielietošanas brīdī nav re-quotes.

Visos gadījumos, kad nav pietiekama likviditāte (pielietojot abas izpildes metodes), Klienta orderis var tikt atteikts vai izpildes laiks var tikt palielināts.

Pending orders

In order to place the Pending Order, the Client specifies the Instrument, a number of lots, a type of the Order and the price, the level of which assigns the start of the execution of the Order. The client bears full responsibility for accuracy of the transferred information indicated in the Order.

Pending orders, may be placed not closer than Limit or Stop Order Level from the current Market price. In exceptional cases, such as the Extreme Market Situation, deviation from this rule can take place. In such cases Pending orders shall be placed at the best possible price at the market suitable for the Client.

Pending orders are GTC (Good Till Cancelled) orders, until they are cancelled by the Client, or not executed, or removed due to insufficient margin. Pending orders presented for execution, but not complied with the margin requirements, shall be cancelled immediately without the Client's consent.

For "Instant Execution" technology any Pending orders may be cancelled or changed by the Client during the Company's operational hours if the price specified in the order differs from the current Market price for not less than 10 points (order freeze level).

Atliktie orderi

Lai izliktu atlikto orderi, Klients norāda instrumentu, lotu skaitu, ordera veidu un cenu, kuru sasniedzot, ir jāsāk ordera izpilde. Klients uzņemas visu atbildību par orderī norādītās informācijas precizitāti.

Atliktie orderi var tikt izlikti ne tuvāk par Limit Order līmeni un Stop Order līmeni no esošās Tirgus cenas. Izņēmuma gadījumos, kā ārkārtēja tirgus situācija, var notikt novirze no šī nosacījuma. Tādos gadījumos Atlikti orderi jāizliek par Klientam labāko iespējamo cenu tirgū.

Atliktie orderi ir GTC (ir spēkā līdz atcelšanai), kamēr Klients tos neatceļ, tie netiek izpildīti vai dzēsti nepietiekama maržas nodrošinājuma dēļ. Atliktie orderi, kuri nosūtīti izpildei, bet kuri neatbilst maržas nodrošinājuma prasībām, tiek nekavējoties atcelti bez saskaņošanas ar Klientu.

Pēc "Instant Execution" tehnoloģijas, Klients var atcelt vai mainīt jebkurus Atliktos orderus Kompānijas darba laikā, ja tajos norādītā cena atšķiras no esošās Tirgus cenas ne mazāk kā par 10 punktiem (Freeze Level).

For “Market Execution” technology any Pending orders may be cancelled or changed by the Client during the Company’s operational hours in case the Pending order was not yet passed for execution (activation) – there is no order freeze level.

Any change is equated to a new market order and carried out according to the rules described above.

In case if an order is placed incorrectly the notice “Invalid Price” will be exposed to the Client.

According to the Terminal Manual:

Buy Limit – buy provided the future "ASK" price is equal to the pre-defined value. The current price level is higher than the value of the placed order. Orders of this type are usually placed in anticipation of that the security price, having fallen to a certain level, will increase;

Buy Stop – buy provided the future "ASK" price is equal to the pre-defined value. The current price level is lower than the value of the placed order. Orders of this type are usually placed in anticipation of that the security price, having reached a certain level, will keep on increasing;

Sell Limit – sell provided the future "BID"

Pēc “Market Execution” tehnoloģijas, Klients var atcelt vai mainīt jebkurus Atliktos orderus Kompānijas darba laikā, gadījumā, ja Atliktais orderis vēl nav nodots izpildei (aktivizēšanai) – Freeze Level nepastāv.

Jebkuras izmaiņas ir pielīdzināmas jaunam orderim un tiek veiktas saskaņā ar iepriekš aprakstītajiem noteikumiem.

Gadījumā, ja orderis ir izlikts nepareizi, Klientam tiks nosūtīts paziņojums „Nederīga cena”.

Saskaņā ar termināla rokasgrāmatu:

Buy Limit - pirkšana ar noteikumu, ka nākotnes „ASK” cena ir vienāda ar orderī noteikto cenu. Esošais cenas līmenis ir augstāks nekā izliktā ordera cena. Šī veida orderi parasti tiek izlikti, paredzot, ka vērtspapīru cena, nokrītot līdz noteiktam līmenim, pieaugs;

Buy Stop - pirkšana ar noteikumu, ka nākotnes „ASK” cena ir vienāda ar orderī noteikto cenu. Esošais cenas līmenis ir zemāks nekā izliktā ordera cena. Šī veida orderi parasti tiek izlikti, paredzot, ka vērtspapīru cena, sasniedzot noteiktu līmeni, turpinās pieaugt;

Sell Limit - pārdošana ar noteikumu, ka

price is equal to the pre-defined value. The current price level is lower than the value of the placed order. Orders of this type are usually placed in anticipation of that the security price, having increased to a certain level, will fall;

Sell Stop – sell provided the future "BID" price is equal to the pre-defined value. The current price level is higher than the value of the placed order. Orders of this type are usually placed in anticipation of that the security price, having reached a certain level, will keep on falling;

Buy Stop Limit – this type is the combination of the two first types being a stop order for placing Buy Limit. As soon as the future Ask price reaches the value indicated in the order, a Buy Limit order will be placed at the level, specified in the order. The current price is lower than that, reaching which the pending order will be placed;

Sell Stop Limit – this type is a stop order for placing Sell Limit. As soon as the future Bid price reaches the value indicated in the order, a Sell Limit order will be placed at the level, specified in the order. The current price is higher than that, reaching which the pending order will be placed. The pending order price is higher than the price of its placing.

The Pending orders to Close any position always are adhered to the position or the Pending order. All the Pending orders to Close at once also are cancelled without the

nākotnes „BID” cena ir vienāda ar orderī noteikto cenu. Esošais cenas līmenis ir zemāks nekā izliktā ordera cena. Šī veida orderi parasti tiek izlikti, paredzot, ka vērtspapīru cena, sasniedzot noteiktu līmeni, nokritīs;

Sell Stop - pārdošana ar noteikumu, ka nākotnes „BID” cena ir vienāda ar iepriekš noteikto cenu. Esošais cenas līmenis ir augstāks nekā izliktā ordera cena. Šī veida orderi parasti tiek izlikti, paredzot, ka vērtspapīru cena, sasniedzot noteiktu līmeni, turpinās kristies;

Buy Stop Limit - šī ir divu pirmo orderu veidu kombinācija - stop orderis, kas paredzēts Buy Limit ordera izlikšanai. Tiklīdz nākotnes Ask cena sasniedz orderī noteikto cenu, orderis Buy Limit tiek uzstādīts līmenī, kas norādīts orderī. Esošā cena ir zemāka nekā cena, kuru sasniedzot tiks izlikts atliktais orderis;

Sell Stop Limit - šis orderis ir paredzēts Sell Limit ordera izlikšanai. Tiklīdz nākotnes Bid pārdošanas cena sasniedz orderī noteikto cenu, orderis Sell Limit tiek uzstādīts līmenī, kas norādīts orderī. Esošā cena ir augstāka nekā cena, kuru sasniedzot tiks izlikts atliktais orderis. Atliktā ordera cena ir augstāka nekā cena, pēc kuras tas tiek izlikts. .

Atliktie orderi jebkuras pozīcijas slēgšanai vienmēr ir piesaistīti Pozīcijai vai Atliktajam orderim. Visi Atliktie orderi Pozīcijas slēgšanai tiek uzreiz atcelti bez saskaņošanas ar Klientu, ja un tiklīdz attiecīgā Pozīcija ir slēgta, vai arī

Client's consent if and as soon as the corresponding Position has been closed, or the corresponding Pending Order has been canceled.

Stop Loss This order is used for minimizing of losses if the security price has started to move in an unprofitable direction. If the security price reaches this level, the position will be closed automatically. Such orders are always connected to an open position or a pending order. The brokerage company can place them only together with a market or a pending order. Terminal checks long positions with BID price for meeting of this order provisions, and it does with ASK price for short positions.

To automate Stop Loss order following the price, one can use Trailing Stop.

Take Profit

Take Profit order is intended for gaining the profit when the security price has reached a certain level. Execution of this order results in closing of the position. It is always connected to an open position or a pending order. The order can be requested only together with a market or a pending order. Terminal checks long positions with BID price for meeting of this order provisions, and it does with ASK price for short positions.

Execution of any Pending order is carried out when (and if) the market price is equal to or

attiecīgais Atliktais orderis ir atcelts.

Stop Loss – šis orderis tiek lietots, lai samazinātu zaudējumus, ja vērtspapīru cena ir sākusi kustību pret Klienta pozīciju. Ja vērtspapīru cena sasniedz šo līmeni, pozīcija tiks slēgta automātiski. Šādi orderi vienmēr ir saistīti ar atvērto Pozīciju vai Atlikto orderi. Brokeru kompānija var tos uzstādīt tikai ar Tirdzību vai Atlikto orderi. Lai izpildītu orderi noteiktās prasības, termināls pārbauda garās pozīcijas ar BID cenu un īsās pozīcijas ar ASK cenu.

Lai automatizētu Stop Loss orderi, kas seko cenai, Klients var izmantot Trailing Stop.

Take Profit

Take Profit orderis ir paredzēts, lai gūtu peļņu, vērtspapīru cenai sasniedzot noteiktu līmeni. Šī ordera izpildes rezultātā pozīcija tiek slēgta. Orderis vienmēr ir piesaistīts atvērtai pozīcijai vai atliktajam orderim un tas var tikt pieprasīts vienīgi kopā ar tirdzību vai atlikto orderi. Lai izpildītu orderi noteiktās prasības, termināls pārbauda garās pozīcijas ar BID cenu un īsās pozīcijas ar ASK cenu.

Jebkura Atliktā ordera izpilde tiek veikta, kad (un ja) tirdzības cena ir vienāda ar orderi noteikto

crosses the price specified in the Order.

Pending Orders are sent for execution only after they have been triggered, i.e. the conditions specified by the Client for the activation of the order have been detected in the market by the Company. A trading transaction resulting from a pending order is only deemed executed after the Company has been able to verify and confirm that all conditions specified for the order by the Client do hold.

All Pending Orders are executed in the common order queue in the Company's Trading Server, at the prices available at the moment of the order's execution. The Client accepts that the price at which a Pending Order is executed may be different from the activation price specified by the Client, and the difference may be both to the Client's benefit or loss.

The Client may submit an instruction to place, amend or cancel a Pending Order only during the active trading hours for the relevant financial instrument. Such instruction may be declined by the Company if at the moment of submission:

- the respective trading position has been closed already or is in the process of being closed;
- the respective Pending Order is being processed;
- the respective Pending Order has already been cancelled;

Processing and execution of Pending Orders only takes place during trading hours of the respective financial instruments.

cenu vai to šķērso.

Atliktie orderi tiek nosūtīti izpildei tikai pēc tam, kad tie ir nostrādājuši, t.i., Kompānija ir fiksējusi tirgū Klienta norādītos nosacījumus ordera aktivizēšanai. Tirdzniecības operācija, kas rodas atliktā ordera rezultātā, tiek uzskatīta par izpildītu tikai pēc tam, kad Kompānija ir spējusi veikt verifikāciju un apstiprināt, ka visi Klienta norādītie nosacījumi ir izpildīti.

Visi Atliktie orderi tiek izpildīti kopējā orderu rindā Kompānijas tirdzniecības serverī pēc cenām, kas pieejamas ordera izpildes brīdī. Klients piekrīt, ka cena, par kuru tiek izpildīts Atliktais orderis, var atšķirties no Klienta norādītās aktivēšanas cenas, un starpība var būt gan Klienta peļņa, gan zaudējums.

Klients var iesniegt rīkojumu, lai izvietotu, grozītu vai anulētu Atlikto orderi tikai attiecīgo finanšu instrumentu tirdzniecības sesiju laikā. Kompānija šādu rīkojumu var noraidīt, ja iesniegšanas brīdī:

- attiecīgā tirdzniecības pozīcija jau ir slēgta vai notiek slēgšanas process;
- attiecīgais Atliktais orderis tiek apstrādāts;
- attiecīgais Atliktais orderis jau ir atcelts;

Atlikto orderu apstrāde un izpilde notiek tikai attiecīgo finanšu instrumentu tirdzniecības sesiju laikā.

Execution of Pending Orders to Open a Position

Once activation conditions specified by the Client for a Pending Order are triggered, the Order will be processed in the following steps:

- a) a new position is provisionally opened in the Client's account;
- b) margin requirements are calculated with respect to the total open positions in the Client's account, including the provisionally opened position;
- c) the resulting free margin is determined;
- d) if the resulting free margin exceeds zero, the provisionally opened new position is confirmed;
- e) if the resulting free margin is below zero, the Company will have the right to cancel the provisionally opened new position and delete the respective Pending Order.

Execution of Take Profit and Stop Loss Orders

In cases where market conditions have resulted in Pending Orders to open and to close the same position being activated simultaneously, such Pending Orders will be executed in the following steps:

- a) the Pending Order to open a position will be executed as described above;
- b) upon execution of the Pending Order to open a position, if current market conditions

Atlikto orderu izpilde, lai atvērtu pozīciju

Kad ir aktivizēti Klienta norādītie Atliktā ordera nosacījumi, Orderis tiks apstrādāts šādos posmos:

- a) Klienta kontā uz laiku tiek atvērta jauna pozīcija;
- b) maržas prasības tiek aprēķinātas, ņemot vērā kopējās atvērtās pozīcijas Klienta kontā, ieskaitot uz laiku atvērto pozīciju;
- c) tiek noteikta pieejamā brīvā marža;
- d) ja iegūtā brīvā marža pārsniedz nulli, tiek apstiprināta uz laiku atvērtā jaunā pozīcija;
- e) ja rezultātā iegūtā brīvā marža ir zem nulles, Kompānijai būs tiesības atcelt atvērto jauno pozīciju un dzēst attiecīgo Atlikto orderi.

Take Profit and Stop Loss Orderu izpilde

Gadījumos, kad tirgus apstākļi ir noveduši pie Atlikto orderu nostrādāšanas, kas tika aktivizēti vienlaicīgi pozīcijas atvēršanai un aizvēršanai, šādi Atliktie orderi tiks izpildīti šādos posmos:

- a) Atliktais orderis, lai atvērtu pozīciju, tiks izpildīts, kā aprakstīts augstāk;
- b) pēc Atliktā ordera izpildīšanas uz pozīcijas atvēršanu, ja esoši tirgus apstākļi atbilst

satisfy the conditions of the Pending Order to close the same position, then the latter Order will be processed;

c) if current market conditions no longer satisfy the conditions of the Pending Order to close the same position, then the latter Order will be removed from the queue and will not be executed.

Validity of Orders

For financial instruments that are quoted 24 hours a day, all pending orders will have GTC («Good Till Cancelled») status and will be accepted for indefinite periods of time. The Client can limit the validity term of such orders by indicating the desired «Expiry» date and time for the order.

For financial instruments that are not quoted 24 hours, but instead have limited trading sessions, the Company will have the right to cancel pending orders that have not been activated by the end of the trading session.

The Company will have the right to delete any pending orders that have been cancelled by either the Client or the Company from the Client's Account history, after a one month term lapses since the cancellation date.

The Company will have the right to cancel a Client's pending orders in case the balance of the Client's account doesn't allow for the required margin for the execution of such order at the current price level to be

Atliktā ordera nosacījumiem šīs pašas pozīcijas slēgšanai, tad šis pēdējais Orderis tiks apstrādāts;

c) ja esošie tirgus apstākļi vairs neatbilst Atliktā ordera nosacījumiem tās pašas pozīcijas slēgšanai, tad pēdējais Orderis tiks dzēsts no rindas un tas netiks izpildīts.

Orderu derīgums

Attiecībā uz finanšu instrumentiem, kas tiek kotēti 24 stundas diennaktī, visiem atliktajiem orderiem būs GTC statuss (“Good Till Cancelled”) un tie tiks pieņemti uz nenoteiktu laiku. Klients var ierobežot šādu orderu derīguma termiņu, norādot vēlamo ordera “derīguma termiņa” datumu un laiku.

Attiecībā uz finanšu instrumentiem, kas netiek kotēti 24 stundas diennaktī, bet ar ierobežotām tirdzniecības sesijām, Kompānijai būs tiesības atcelt atliktos orderus, kas netika aktivizēti līdz tirdzniecības sesijas beigām.

Kompānijai būs tiesības dzēst atliktos orderus, kurus Klients vai Kompānija ir atcēlusi no Klienta Konta vēstures, pēc viena mēneša kopš atcelšanas datuma.

Kompānijai būs tiesības atcelt Klienta atliktos orderus, ja Klienta konta atlikums nav atbilstošs nepieciešamās maržas prasībām, lai nodrošinātu tāda ordera izpildi pēc esošā cenu līmeņa.

maintained.

Accuracy of execution

In cases of Instant Execution technology, pending orders are executed at the price specified in the order.

Any change in the Indicative Price (in case it differs from the Market price) means that Pending Order execution cannot be initiated.

In cases of Market Execution technology, pending orders are executed at the market price available at the moment of Order Execution. If the specified order price is not available on the market the order will be executed at the next best available price.

During the Extreme Market Situation the quotation becomes complicated due to the significant price change and in the some (exclusively seldom) cases in general becomes impossible for several minutes. In this case, once there is any availability to obtain the Market price, the Order shall be executed at such price. The given price can differ from the one originally placed in the order.

During the market closing (a break “for the night” on a session markets and in the round-the-clock markets – in the days off) execution of Pending orders is not possible.

Izpildes precizitāte

Tehnoloģijas “Instant Execution” gadījumā, atliktie orderi tiek izpildīti pēc cenas, kas norādīta orderī.

Noteiktās cenas izmaiņas gadījumā (ja tā nav vienāda ar tirgus cenu), nozīmē, ka Atliktā ordera izpilde nevar tikt veikta.

Tehnoloģijas “Market Execution” gadījumā, atliktie orderi tiek izpildīti pēc tirgus cenas, kas ordera izpildes brīdī ir pieejama. Ja norādītā ordera cena tirgū nav pieejama, tad orderis tiek izpildīts pēc tuvākās labākās cenas, kas pieejama tirgū.

Ārkārtēju tirgus apstākļu laikā kotācija ievērojama cenas izmaiņu dēļ ir sarežģīta un dažos (ārkārtīgi retos) gadījumos tā uz vairākām minūtēm kļūst neiespējama. Tādā gadījumā, tiklīdz ir jebkāda iespēja iegūt tirgus cenu, orderis tiek izpildīts par šo cenu. Dotā cena var atšķirties no orderī sākotnēji noteiktās cenas.

Tirgus darbības apturēšanas laikā (sesiju tirgos pārtraukums „uz nakti” un diennakts tirgū – brīvdienās) atlikto orderu izpilde nav iespējama.

A Pending Order that is an open order at the close of the trading session shall remain valid also in the next session.

Refusal to execute orders

The company reserves the right to refuse the execution of an instruction for trading financial instruments if the Company has reasonable grounds to believe that the execution of the Client's order may:

- affect the orderly function of the market;
- contributes to the laundering of illegal funds;
- affect in any manner the orderly function of the Trading Terminal;
- contributes to market manipulation, fraudulent activity, voluntary or involuntary engagement by the client in arbitrage not related to market inefficiencies, including but not limited to latency and SWAP arbitrage.

The Client accepts that the Company has the right to refuse the execution of an Order in cases described above.

The Client also accepts that the Company has the right to refuse the execution of an Order (including a Pending Order) in cases where:

- it has reasonable grounds to believe that the Quote applicable to the Order doesn't

Atliktais orderis, kas nav atcelts un izpildīts tirdzniecības sesijas slēgšanas brīdī, ir derīgs arī nākamajā sesijā.

Orderu izpildes atteikums

Kompānija patur tiesības atteikt rīkojumu tirdzniecībai ar finanšu instrumentiem, ja Kompānijai ir pamats uzskatīt, ka Klienta ordera izpilde var:

- ietekmēt tirgus darbību;
- veicināt nelikumīgi iegūtu naudas līdzekļu legalizāciju;
- jebkāda veidā ietekmēt tirdzniecības termināla darbību;
- veicina prettiesiskas, krāpnieciskas darbības tirgū, klienta tīšu vai netīšu piedalīšanos arbitrāžas operācijās, kam nav saistības ar tirgus neefektivitāti, tajā skaitā aiztures un svopu arbitrāžu.

Klients piekrīt, ka augstākminētajos gadījumos Kompānija ir tiesīga atteikt ordera izpildi.

Klients tāpat piekrīt, ka Kompānijai ir tiesības atteikties izpildīt Orderi (ieskaitot Atlikto orderi), ja:

- tai ir pamatots iemesls uzskatīt, ka

reflect actual market conditions due to any reason;

- Free Margin in the Client's account is not sufficient to open the position as per the Order;
 - the Order is submitted at a non-market price;
 - the Order is submitted during the clearing period of 00:00 till 00:05 AM (Trading Server time zone);
 - the Order is submitted at the time of an Extreme Market Situation
 - there is a technical failure resulting in the Trading Platform's temporary inability to process Orders;
 - the Order is rejected by the Execution Venue where it has been sent for execution;
 - the number of Client's Open Positions is in excess of the maximum limit of positions in the Company's Trading Server;
 - a Stop Loss Order has been submitted at the Order's opening price.
- Ordera piemērojamais kotējums neatspoguļo faktiskos tirgus apstākļus jebkāda iemesla dēļ;
 - Brīvā marža Klienta kontā ir nepietiekama, lai atvērtu pozīciju saskaņā ar Orderi;
 - Orderis tiek iesniegts par ārpustirgus cenu;
 - Orderis tiek iesniegts klīringa laikā no 00:00 līdz 00:05 (Tirdzniecības servera laika josla);
 - Rīkojums tiek iesniegts ekstremālās tirgus situācijas laikā;
 - ir tehniska kļūme, kuras dēļ Tirdzniecības platforma pagaidām nespēj apstrādāt Orderus;
 - Orderi noraida Izpildes vieta, kur tas ir nosūtīta izpildei;
 - Klienta atvērto pozīciju skaits pārsniedz maksimālo pozīciju skaitu Kompānijas tirdzniecības serverī;
 - Ordera atvēršanas cenā ir iesniegts Stop Loss Order.

The Client accepts that the Company has the right to refuse the execution of an Order in the cases described herein above.

Klients piekrīt, ka Kompānijai ir tiesības atteikties izpildīt Ordri šeit aprakstītajos gadījumos.

Submitting Orders by the phone

Order can be submitted via telephone services provided for this purpose. The Client should undergo an authorization procedure. The Account number (which has the same number as the contract) and the login (login into trading terminal) are required for this purpose. After authorization is confirmed the

Orderu pieņemšana pa tālruni

Orderi var tikt pieņemti, izmantojot šim mērķim nodrošinātos telefona sakarus. Klientam jāiziet autorizācijas procedūra. Tam nepieciešams konta numurs (kas sakrīt ar līguma numuru) un lietotājvārds (lietotājvārds, kuru izmanto ieejai terminālā). Pēc tam, kad autorizācija ir

Client can submit Orders, change and delete Orders etc. The Sample of telephone transaction between the Client and the dealing desk of the Company is presented on the following pages.

apstiprināta, Klients var iesniegt, mainīt un dzēst orderus utt. Zemāk ir sniegts pa telefonu veiktas tirdzniecības operācijas paraugs. Saruna norisinās starp Klientu un Kompānijas operatoru.

Sample of telephone transaction

Authorization

(Account number and login)

Order (opening position)

<Instrument> <Volume>

Client

1. EUR/USD, 1 lot
2. Buy
3. Ok

Dealing Desk

1. 1.2975/80
2. EUR/USD, 1 lot, buy 1.2980, ok?
3. Position 234564

Order (position closing)

<Number> <Instrument> <Volume>

Client

1. Position 234564, EUR/USD, 1 lot

Telefona sarunas paraugs

Autorizācija

(konta numurs un lietotājvārds)

Orderis (pozīcijas atvēršana)

<Instruments><Apjoms>

Klients

1. EUR/USD, 1 lote
2. Pirkt
3. Ok

Operators

1. 1.2975/80
2. EUR/USD, 1 lote, pirkt 1.2980, ok?
3. Pozīcija 234564

Orderis (pozīcijas aizvēršana)

<Numurs><Instruments><Apjoms>

Klients

1. Pozīcija 234564, EUR/USD, 1 lote
2. Aizvērt

2. Close
3. Ok

Dealing Desk

1. 1.2990
2. Position 234564, EUR/USD, 1 lot, close 1.2990, ok?
3. Closed

Pending order

<Type of order> <Instrument> <Volume>
<bid/offer> <price>

Client

1. receive please, buy stop EUR/USD, 1 lot for 1.2975
2. Ok

Dealing Desk

1. buy stop EUR/USD, 1 lot for 1.2975, ok?
2. Order 274421

Pending order change or deletion

order <order number > change price on <price>
or order <order number > cancel

Client

1. order 274421 buy stop 1 lot, price 1,2975 change open price on 1,2965
2. Ok

Dealing Desk

1. order 274421 buy stop EUR/USD, 1

3. Ok

Operators

1. 1.2990
2. Pozīcija 234564, EUR/USD, 1 lote, aizvērt 1.2990, ok?
3. Pozīcija aizvērta

Atliktais orderis

<Ordera veids><Instruments><Apjoms><
pārdošana/pirkšana><cena>

Klients

1. Lūdzu, pieņemiet, buy stop EUR/USD, 1 lote uz 1.2975
2. Ok

Operators

1. buy stop EUR/USD, 1 lote uz 1.2975, ok?
2. Orderis 274421

Atliktā ordera mainīšana vai dzēšana

orderis <ordera numurs> mainīt cenu uz <cena>
vai orderis <ordera numurs> atcelt

Klients

1. orderis 274421 buy stop 1 lote, cena 1,2975 mainīt atvērto cenu uz 1,2965
2. Ok

Operators

1. orderis 274421 buy stop EUR/USD, 1 lote, mainīt atvērto cenu uz 1,2965. Ok?

lot,
change open price on 1,2965. Ok?
2. Changed

2. Cena ir mainīta

The client is responsible for the accuracy of the transmitted instructions through telephone service. All instructions sent by phone have the same force as the Orders transmitted through the trading Terminal by means of the Internet and are carried out by the same rules.

Klients atbild par sniegto rīkojumu, kas nodoti caur telefonu, precizitāti. Visiem rīkojumiem, kuri sniegti pa telefonu, ir tāds pats spēks, kā caur tirdzniecības terminālu nosūtītajiem orderiem, un tie tiek apstrādāti pēc tādiem pašiem noteikumiem.

Authorization (identification)/recording

The Client shall use the login and passwords (Trader and Investor password) which the Client creates after the registration of the Trading account, before the funds are deposited. The Company doesn't store Client's passwords, and therefore doesn't control their integrity and security. The Client is therefore fully, entirely and unconditionally responsible for the security of his/her passwords. The Company is not liable for the unauthorized withdrawal of funds from the Trading Account and/or unauthorized Trading Operations. To authorize by telephone the Client uses their login or account number. In case a Client passes their identification information (account number, passwords, login, etc.) to a third person, the responsibility for transaction execution on behalf of the Client and also all financial results of those Transactions shall be assumed by the Client.

Autorizācija (identifikācija)/reģistrācija

Klients izmanto lietotājvārdu un paroles (treidera un investora paroli), kuras Klients izveido pēc Tirdzniecības konta reģistrācijas, pirms ieguldīti līdzekļi. Kompānija neuzglabā Klienta paroles un tādējādi nekontrolē to uzticamību un drošību, tādēļ Klients ir pilnīgi un bez nosacījumiem atbildīgs par savu parolu drošību. Kompānija nav atbildīga par nesankcionētu naudas līdzekļu izņemšanu no Tirdzniecības konta un/vai nesankcionētām tirdzniecības operācijām. Lai autorizētos pa telefonu, Klients izmanto lietotājvārdu vai konta numuru. Ja Klients nodod savu identifikācijas informāciju (konta numuru, paroles, lietotājvārdu u.c.) trešajai personai, atbildību par tirdzniecības operāciju veikšanu Klienta vārdā un visiem šo tirdzniecības operāciju finanšu rezultātiem uzņemas Klients.

The Trading Terminal provides the recording mechanism of the Client and the Company

Tirdzniecības termināls nodrošina klienta un Kompānijas veikto darbību protokolēšanas

actions („Journal“ tab in the Trading Terminal). During the telecommunication process the negotiations between the Client and the operator are saved on the magnetic carrier. The given recording mechanism gives an opportunity to solve disputes in case of their occurrence.

Recovery of Passwords

Since the Company doesn't store Client passwords for security reasons, the Client can recover forgotten Trader and Investor passwords only by means of resetting them and creating new ones. The Client can reset their passwords in their Client Login, by filing a ticket to the Company requesting new passwords, in which case temporary new passwords will be generated by the Company and submitted to the Client's email address held on file with the Company. Upon receipt of the newly generated passwords from the Company, the Client is obliged to immediately change both the Trader and Investor passwords. The Client accepts that in case he or she did not change the temporary Trader password and the Investor password immediately after receipt from the Company, they will be responsible for the consequences of any potential exposure of the temporary passwords to third parties resulting, inter alia, from potential unauthorized access to the Client's email account.

mehānismu (cilne „Žurnāls” tirdzniecības terminālā). Telefona sakaru laikā sarunas starp Klientu un operatoru tiek saglabātas magnētiskajā datu nesējā. Protokolēšanas mehānisms dod iespēju risināt strīdus, ja tādi rodas.

Paroļu atjaunošana

Tā kā Kompānija drošības apsvērumu dēļ neuzglabā klienta paroles, Klients var atjaunot savas aizmirstās Treidera un Investora paroles tikai atiestatot tās un izveidojot jaunas. Klients var atiestatīt paroles savā Privātajā Kabinētā, iesniedzot jautājumu Kompānijai, pieprasot jaunu paroli, un tādā gadījumā Kompānija izveidos pagaidu jaunas paroles un nosūtīs tās uz Klienta e-pastu, kas norādīts Kompānijai. Saņemot no Kompānijas no jauna izveidotas paroles, Klientam ir pienākums nekavējoties nomainīt gan Treidera, gan Investora paroli. Klients piekrīt, ka gadījumā, ja viņš nav nomainījis pagaidu Treidera un Investora paroli tūlīt pēc to saņemšanas no Kompānijas, viņš būs atbildīgs par pagaidu paroļu potenciālās izpaušas trešajām personām sekām, kas cita starpā radīsies no iespējamās nesankcionētas piekļuves Klienta e-pastam.

Clients may also opt, when opening an account, to enable a quick password recovery procedure for that specific account. For those accounts where quick the recovery option has been enabled, the Client will be able to reset passwords directly from their Client Login page, additionally confirming the action via an SMS code sent by the Company to the Client's registered phone number. The functionality for quick recovery of passwords can be enabled only once for each of the accounts, and if it is disabled by the Client further on, it cannot be re-enabled in the future.

Split

In case of the Open Position under the CFD-contract on shares, with the split made on the Client account the changes pass automatically to the terminal.

For example: the client buys AAA shares:

16.10.2004 – 1000 AAA shares were bought at 75,02.

23.10.2004 – split procedure with coefficient 1.70. The latest quote on 23.10.2004 – 76,07.

After the split: 16.10.2004 1700 shares of 44,13. $75,02/1,70=44,13$ and

Klienti, atverot kontu, var arī izvēlēties atļaut ātru paroles atjaunošanas procedūru šim konkrētajam kontam. Tiem kontiem, kuros paroļu ātrās atjaunošanas funkcija ir pieslēgta, Klients varēs atiestatīt paroles tieši savā Privātā Kabineta lapā papildus apstiprinot šo darbību, izmantojot Kompānijas sūtīto SMS kodu uz Klienta reģistrēto tālruņa numuru. Paroles ātrās atjaunošanas funkciju var pieslēgt tikai vienu reizi katram kontam, un, ja Klients to vēlāk atslēdz, to nākotnē nevar atkārtoti pieslēgt.

Sadalīšana

Ja ir atvērta pozīcija pēc CFD līguma uz akcijām, ar kurām tiek veikta sadalīšanas procedūra Klienta kontā, notikušās izmaiņas tiek nekavējoties nosūtītas uz terminālu.

Piemēram: klients nopērk AAA akcijas:

16.10.2004 — 1000 AAA akcijas tika nopirkta par cenu 75,02.

23.10.2004 — sadalīšanas procedūra ar koeficientu 1.70. Pēdējais kotējums uz 23.10.2004 — 76,07.

Pēc sadalīšanas procedūras: 16.10.2004, nopirkta 1700 akcijas par cenu 44,13. $75,02 \div 1,70 = 44,13$ un $1000 \cdot 1,70 = 1700$.

$1000 * 1,70 = 1700$ are bought.

Thus, the amount of the margin does not change as well as the amount of the Equity and the income from the Transaction.

While Split there can be situations (as in the example) in which Open Position size won't be multiplied to one lot.

Such Position is served according to the Terms and Conditions, but can be closed only so that the Closed part of the Position was not less than one lot and (simultaneously) the remained part was multiplied to one lot. If it is not possible, the Position can be closed only entirely.

Futures

While trading CFD on futures contracts you should remember that futures have their expiry dates. Trading is possible only with the nearest term futures contracts. At the expiry of the contract, all open positions in CFD on futures, if not been closed by the Client before, go to the next term of the contract. Trading with CFD on futures contracts goes according to the rules described above.

Rezultātā, maržas nodrošinājuma apmērs, tāpat kā kapitāla apmērs un peļņa no tirdzniecības operācijas, nemainās.

Veicot sadalīšanu var būt situācijas (kā tas ir dotajā piemērā), kad atvērtās pozīcijas lielums nedalīsies ar vienu loti.

Tāda pozīcija tiek apkalpota saskaņā ar Noteikumiem un nosacījumiem, bet to var aizvērt tikai tā, lai pozīcijas slēgtā daļa nebūtu mazāka par vienu loti un (vienlaikus) atlikusī daļa dalītos ar vienu loti. Ja tas nav iespējams, pozīcija var tikt slēgta tikai pilnā apmērā.

Nākotnes līgumi (Fjūčeri)

Tirgojot ar CFD uz nākotnes līgumiem (fjūčeriem), Klientam jāatceras, ka nākotnes līgumiem (fjūčeriem) ir ierobežots lietošanas laiks. Tirdzniecība ir iespējama tikai ar nākotnes līgumiem (fjūčeriem), kuriem ir tuvākais beigu termiņa datums. Līguma termiņam beidzoties, visas atvērtās CFD uz nākotnes līgumiem (fjūčeriem) pozīcijas, ja Klients tās iepriekš nav aizvēris, paliek spēkā līdz nākamajam līguma termiņam. Tirdzniecība ar CFD uz nākotnes līgumiem (fjūčeriem) notiek saskaņā ar iepriekš aprakstītajiem noteikumiem.

Open position overnight rollover to the next day

In case the Client has left Open Position overnight to the next trading day on any currency pair or another financial instrument overnight swap will be charged or added from/to trading Account after trading session closing. Size of swaps is set according to Trading conditions.

In case the Client has left Open Position overnight to the next trading day on stocks or futures commission fee or dividend adjustment will be charged or added from/to trading Account after CFD session closing. Size of commission fee or dividend adjustment is set according to the Trading conditions.

Accounting and Settlement

The Company will keep accounts of the mutual financial liabilities of the Company and the Client arising from the Client's use of the Company's services under the Operative Agreement, and based on the open positions of the Client and balances of their funds with the Company. The Company's financial liability to the Client is the balance of own funds in the Client's trading accounts and any unrealized gains on the Client's open positions. The Client's financial liability to the Company is any unrealized loss on the Client's open positions.

Pozīcijas pārvešana uz nākamo dienu

Ja Klients uz nakti atstāj Atvērtu Pozīciju uz jebkura valūtu pāra vai cita finanšu instrumenta līdz nākamajai tirdzniecības dienai, tad pēc tirdzniecības sesijas slēgšanas uz šo Tirdzniecības kontu tiks uzskaitīta (vai no Konta tiks noņemta) svopa summa. Svopu apmēru nosaka tirdzniecības nosacījumi.

Gadījumā, ja Klients uz nakti atstāj pozīciju, kas atvērta uz akcijām vai fjučeriem līdz nākamajai tirdzniecības dienai, tad pēc CFD instrumentu sesijas slēgšanas no Tirdzniecības konta/uz Tirdzniecības Kontu tiks noņemta/uzskaitīta komisija, kā arī dividenžu korekcijas (dividend adjustment). Komisijas un dividenžu korekciju apmēru nosaka tirdzniecības nosacījumi.

Uzskaitē un savstarpējie norēķini

Kompānija veiks uzskaiti par Kompānijas un Klienta savstarpējām finanšu saistībām, kas izriet no Klienta izmantotajiem Kompānijas pakalpojumiem saskaņā ar Operatīvo līgumu, un pamatojoties uz Klienta atvērtajām pozīcijām un viņa līdzekļu bilanci Kompānijā. Kompānijas finanšu saistības pret Klientu ir Klienta tirdzniecības kontos esošo personīgo līdzekļu balance un nerealizētā peļņa no Klienta atvērtajām pozīcijām. Klienta finanšu saistības pret Kompāniju ir nerealizētie zaudējumi Klienta atvērtajās pozīcijās.

In cases where, due to technical or infrastructural failures, or any other unforeseen circumstances or force majeure events that resulted in the Company not being able to precisely determine the amount of unrealized profits and losses on the Client's open positions, the settlement of mutual financial liabilities between the Company and the Client is exercised on the basis of the amount of own funds in the Client's accounts, and unrealized profits and losses as of the last trading day close (23:59:59 Trading Server time zone).

Trading profits or losses on a trade are posted in the Client's account at the moment of closing of the respective positions. Commissions on transactions are charged both on the opening and the closing of the respective trades. Swap charges are applied at the moment of closing of the positions carried over from the previous trading day. Charges and commissions related to ancillary investment services and other services provided to the Client under the Operative Agreement are charged as per specific terms and conditions governing such services.

Inactive/ archived Accounts

The client acknowledges and confirms that any trading account(s) held with the Company that are inactive for more than 90 consecutive calendar days are to be considered inactive accounts.

Inactivity means that the client has not completed the trader identification process

Gadījumos, kad tehnisku vai infrastruktūras kļūmju vai citu neparedzētu apstākļu vai nepārvaramas varas apstākļu dēļ, kuru rezultātā Kompānija nevar precīzi noteikt nerealizēto peļņu un zaudējumus Klienta atvērtajās pozīcijās, norēķini attiecībā uz savstarpējām finanšu saistībām starp Kompāniju un Klientu notiek, pamatojoties uz Klienta kontos esošo personīgo līdzekļu summu un nerealizēto peļņu un zaudējumiem pēdējās tirdzniecības dienas slēgšanas brīdī, (23:59:59 pēc Tirdzniecības servera laika).

Tirdzniecības peļņa vai zaudējumi no darījuma tiek fiksēti Klienta kontā attiecīgā pozīcijas slēgšanas brīdī. Darījumu komisijas tiek ieturētas gan pēc attiecīgo darījumu atvēršanas, gan slēgšanas. Svopi tiek piemēroti brīdī, kad aizveras pozīcijas, kas pārnestas no iepriekšējās tirdzniecības dienas. Izmaksas un komisijas, kas saistītas ar papildu ieguldījumu pakalpojumiem un citiem pakalpojumiem, kas Klientam tiek sniegti saskaņā ar Operatīvo vienošanos, tiek ieturētas saskaņā ar īpašiem noteikumiem, kas reglamentē šādus pakalpojumus.

Neaktīvi/ arhivēti konti

Klients atzīst un apstiprina, ka jebkurš tirdzniecības konts(i), kas reģistrēts Kompānijā un kas ir neaktīvs vairāk kā 90 kalendārās dienas pēc kārtas, tiks uzskatīts par neaktīvu.

Neaktīvs konts nozīmē, ka klients nav pabeidzis treidera identifikācijas procesu caur tirdzniecības terminālu, izmantojot pareizu

through the trading terminal by successfully using a login and password.

The client acknowledges and confirms that any inactive account(s) will be subject to archiving which means that no trading terminal authorization, trading or balance viewing operations will be available to the client.

Once an Account is deemed inactive and is archived, any available trading benefits shall be removed from the account.

Reactivation of inactive or archived account(s) is not possible. If there was a positive balance on the trading account before it was archived, the Client should open a new trading account in their Client Login and submit an instruction to transfer funds to the new account through the Questions section in their Client Login.

Changes

The Company has the right to amend/change these Terms and Conditions at any given moment without any prior notice. The Client is advised to visit the Company's website on a regular basis and monitor possible amendments to any of the Regulating Documents.

loginu un paroli.

Klients atzīst un apstiprina, ka jebkurš neaktīvs konts(a) tiks arhivēts, tas nozīmē, ka autorizācija tirdzniecības terminālā, tirdzniecības operācijas un tirdzniecības bilances apskate klientam nebūs pieejama.

Tiklīdz konts tiek atzīts par neaktīvu un tiek arhivēts, jebkuras pieejamās tirdzniecības privilēģijas tiks dzēsti no konta.

Neaktīva vai uz arhīvu nosūtīta konta (kontu) aktivizēšana nav iespējama. Ja tirdzniecības kontā, pirms tas tika nosūtīts uz arhīvu, bija pozitīva bilance, Klientam jāatver jauns tirdzniecības konts savā Privātajā Kabinētā un sadaļā "Jautājumi" jāuzraksta pieprasījums pārskaitīt līdzekļus uz jauno kontu.

Izmaiņas

Kompānija ir tiesīga labot/mainīt šos Noteikumus un nosacījumus jebkurā brīdī bez iepriekšēja brīdinājuma. Iesakām Klientam regulāri apmeklēt mūsu tīmekļa vietni un sekot līdzi iespējamiem regulējošo dokumentu labojumiem.

Disputes

In cases where the Client believes that the Company's actions or failures to act resulted in a violation of any provision of the Operative Agreement, the Client will communicate their concerns to the Company, and the Company will undertake to fairly assess such concerns and provide a substantiated response.

To initiate a dispute, the Client will file to the Company a ticket from their Client Login page, under the topic that most closely relates to the nature of the Client's situation. The Client accepts that the Company will not be able to respond to disputes initiated by the Client by use of any third party resources (such as web-forums, boards etc), social media, by phone or fax, or via third parties that have not been properly authorized by the Client for legal representation.

The Company will aim to resolve all disputes according to the Operative Agreement, and in case of situations not specifically covered by the Operative Agreement, according to the commonly accepted market practices, applicable laws and regulations, and principles of general ethics encompassing truthfulness, honesty, integrity, respect for the Client, fairness, and justice.

Irrespective of the above, the Company will not accept any responsibility for any failures of the Client to act in observance of their own interests, and for all and any financial losses or moral damages resulting from the above, including, inter alia, foregone profits.

In cases when the Company erroneously

Strīdi

Gadījumos, kad Klients uzskata, ka Kompānijas darbība vai bezdarbība izraisīja Operatīvā līguma noteikumu pārkāpšanu, Klients paziņo savas bažas Kompānijai, un Kompānija apņemas objektīvi novērtēt šādas bažas un sniegt pamatotu atbildi.

Lai uzsāktu strīdu, Klients iesūtīs Kompānijai jautājumu savā Privātajā Kabinētā, norādot tēmu, kas visatbilstošāk raksturo Klienta situāciju. Klients piekrīt, ka Kompānija nevarēs reaģēt uz Klienta ierosinātajiem strīdiem, izmantojot jebkādu trešo personu resursus (piemēram, interneta forumus, utt.), sociālos tīklus, tālruni vai faksu vai trešās personas, ko Klients nav pienācīgi pilnvarojis ar mērķi pārstāvēt likumīgas intereses.

Kompānija tiecas atrisināt visus strīdus saskaņā ar Operatīvo līgumu un situācijās, kas nav tieši atrunātas Operatīvajā līgumā, saskaņā ar vispārāzītu tirgus praksi, piemērojamiem likumiem un reglamentu, kā arī vispārējās ētikas principiem, kas ietver uzticamību, godīgumu, objektivitāti, cieņu pret Klientu, apzinīgumu un taisnīgumu.

Neatkarīgi no iepriekš minētā, Kompānija neuzņemas nekādu atbildību par Klienta bezdarbību, ar mērķi ievērot savas intereses, kā arī par visiem un jebkādiem finansiāliem zaudējumiem vai morālajiem zaudējumiem, kas radušies no iepriekšminētā, ieskaitot, cita starpā, zaudēto peļņu.

Gadījumos, kad Kompānija kļūdaini

executed a Stop Out in the Client's account, the Company will be obliged to restore all of the Client's positions resulting from such Stop Out. The Client accepts, however, that the Company will not be liable for any losses or foregone profits resulting from subsequent unwinding of such positions at a price different from the price at which they could have been closed should the erroneous Stop Out not have happened. The Client also accepts that in resolving disputes arising from erroneous Stop Outs, the Company will have a right to execute Stop Loss or Take Profit orders in the same chronological sequence, in which they would have been triggered should the erroneous Stop Out not have happened.

In cases when, due to the Company's omission, a Client's Stop Loss or Take Profit order have not been executed despite all relevant conditions having been satisfied for the execution of such order, the Company will close the position, once the omission has been discovered, either by the Company on its own, or during the investigation into the Client's dispute, at the current market price and will adjust the Client's balance for the difference in the position's value between the price at which the position should have been closed, and the actual closing price.

Complaint Procedure

In case the Client believes that the dispute initiated by him has not been resolved by the Company fairly, he can file a complaint. A complaint, being an expression of dissatisfaction about the financial services activity provided to the clients by the Company, is to be notified by

izpildījusi Stop Out Klienta kontā, Kompānijai būs pienākums atjaunot visas Klienta pozīcijas, kuras skāris šāds Stop Out. Tomēr Klients piekrīt, ka Kompānija nebūs atbildīga par jebkādiem zaudējumiem vai zaudēto peļņu, kas radusies šādu pozīciju turpmākās aizvēršanas rezultātā par cenu, kas atšķiras no cenas, par kuru tās varētu būt aizvērtas, ja nenotiktu kļūdainais Stop Out. Klients arī piekrīt, ka, atrisinot strīdus, kas rodas no kļūdainiem Stop Out, Kompānijai būs tiesības izpildīt Stop Loss vai Take Profit orderus tādā pašā hronoloģiskā secībā, kurā tie nostrādātu, ja kļūdainais Stop Out nebūtu noticis.

Gadījumos, kad Kompānijas vainas dēļ Klienta Stop Loss vai Take Profit orderis nav izpildīts, neskatoties uz visiem attiecīgajiem nosacījumiem šāda ordera izpildei, Kompānija aizver pozīciju, tiklīdz tiek konstatēta šāda nepilnība vai nu patstāvīgi vai strīda ar Klientu izmeklēšanas laikā, par pašreizējo tirgus cenu un veic labojumu Klienta konta bilancē par pozīcijas vērtības starpību starp cenu, par kuru pozīciju vajadzēja slēgt un faktisko slēgšanas cenu.

Sūdzību izskatīšanas procedūra

Gadījumā, ja Klients uzskata, ka viņa uzsāktais strīds nav taisnīgi atrisināts Kompānijā, viņš var iesniegt sūdzību. Sūdzība – pretenzijas par Kompānijas sniegtajiem finanšu pakalpojumiem – klientam jāiesniedz Kompānijai, izmantojot vienu no dotajiem komunikācijas līdzekļiem:

the client to the Company by one of the following means of communication:

- Client Login;
- e-mail address:
complaints@teletrade.eu;
- fax + 357 22 51 44 42;
- mail at the Company address: 5 Esperidon, 4th floor, 2001, Nicosia, Cyprus .
- Privātais Kabinets;
- e-pasta adrese:
complaints@teletrade.eu;
- fakss + 357 22 51 44 42;
- vēstule uz adresi: 5 Esperidon, 4th floor, 2001, Nicosia, Cyprus .

Glossary

Ask – the price for buying a specific financial instrument.

Bid – the price for selling a specific financial instrument.

Balance – the value of the Client's account without Open positions.

Equity – all funds of the Trading Account which includes current P/L on all opened positions calculated at current market prices.

Terminu vārdnīca

Cena Ask — noteikta finanšu instrumenta pirkšanas cena.

Cena Bid — noteikta finanšu instrumenta pārdošanas cena.

Bilance – Klienta konta apjoms, neskaitot atvērtās pozīcijas.

Brīvie līdzekļi — visi naudas līdzekļi tirdzniecības kontā, ieskaitot esošo peļņu/zaudējumus (P/L) visās atvērtajās pozīcijās, ja tos aprēķina par esošajām tirgus cenām.

Closed Position – exposures in Foreign Currencies that no longer exist. The process to close a position is to sell or buy a certain amount of currency to offset an equal amount of the open position.

Order – an instruction to execute a trade at specified quote.

Indicative prices (quote) – the prices, delivered to the Client through the terminal or by telephone to inform a Client on a current market condition. Indicative prices are the prices on which transactions have already been lead by market participants and also the prices declared by such participants. It is important not to confuse them with the Market price. Change of the price (in case if it does not coincide with the Market price) cannot initiate Pending orders execution.

Instant Execution – executing Market orders without initial request for quotes by direct Client's instruction to Buy/Sell instrument at the price specified in the Market Order Window.

Instrument – currency pairs, CFD–contracts or other assets.

Client – a person who has entered into an agreement with the Company for services needed to trade financial instruments.

Aizvērta pozīcija — vairs neeksistējoša pozīcija ārvalstu valūtā. Pozīcijas aizvēršana notiek pērkot vai pārdodot noteiktu valūtas summu līdzvērtīgas atvērtās pozīcijas apmēra kompensēšanai.

Orderis – rīkojums izpildīt tirdzniecības operāciju par noteiktu kotējumu.

Indikatīvās cenas (kotējums) – cenas, kuras Klientam pieejamas caur terminālu vai ar tālruņa sakaru starpniecību un kuras informē Klientu par esošo tirgus situāciju. Indikatīvās cenas ir cenas, par kurām tirgus dalībnieki jau veikuši tirdzniecības operācijas un arī šādu dalībnieku noteiktās cenas. Ir svarīgi nejaukt šādas cenas ar Tirgus cenu. Cenas izmaiņu gadījumā (ja tā nesakrīt ar tirgus cenu) nevar uzsākt atlikto orderu izpildi.

Instant Execution – tirgus orderu izpilde bez kotējumu pieprasījuma pēc tieša Klienta rīkojuma instrumentu pirkšanai/pārdošanai par tirgus ordera logā noteikto cenu.

Instruments – valūtas pāri, CFD līgumi vai citi aktīvi.

Klients – persona, kura ir noslēgusi ar Kompāniju līgumu par pakalpojumiem, kuri nepieciešami tirdzniecībā ar finanšu instrumentiem.

Company - TeleTrade-DJ International Consulting Ltd.

Kompānija — TeleTrade-DJ International Consulting Ltd.

Client Login - web-interface allowing to use services provided by Teletrade-DJ International Consulting Ltd., as well as a source of information. A Client Login contains personal confidential information that is available only for individual user and protected by authentication settings (login and password). Client Login is located at: <https://my.teletrade.eu/> as well as accessed through website of Teletrade-DJ International Consulting Ltd.

Privātais Kabinets – tīmekļa interfeiss, kas ļauj izmantot TeleTrade-DJ International Consulting Ltd. sniegtos pakalpojumus, kā arī informācijas avots. Privātais kabinets satur konfidenciālu personas informāciju, kura ir pieejama tikai individuālam lietotājam un aizsargāta ar autentificēšanas iestatījumiem (lietotājvārds un parole). Privātais Kabinets atrodas: <https://my.teletrade.eu/> un ir pieejams arī TeleTrade-DJ International Consulting Ltd tīmekļa vietnē.

Lot –means standard amount of Instrument which can be purchased/sold according to instructions.

Lote – Instrumenta standarta apjoms, kas var tikt pirkts/pārdots atbilstoši rīkojumiem.

Margin/marginal requirements– the required equity that an investor must deposit to collateralize a position.

Marža/maržas prasības – atvērto pozīciju uzturēšanai nepieciešamie līdzekļi, kas jāieskaita investoram.

Initial Margin – the minimum funds required to open Position.

Sākuma marža – minimālais līdzekļu apjoms, kas nepieciešams pozīcijas atvēršanai.

Required Margin – funds required to maintain the total Open Position.

Pieprasītā marža – atvērto pozīciju uzturēšanai nepieciešamie līdzekļi

Unable to quote – please try later – a terminal window message telling Client's order was rejected. The order can be rejected in case of its submission without carrying out of transactions.

Open Position – means aggregate risk disclosure, arising from purchase or sell of lots in accordance with Client's instructions pending for subsequent counter-transaction to close/settle such market trades/disclosures. An active trade with corresponding unrealized P&L, which has not been offset by an equal and opposite deal.

Pending order – an order which will be executed in the future and it is possible there will be a difference between the current price and the execution price in the future.

Leverage – ratio of the value of transaction and Initial Margin required for the transaction.

Margin Call – a request from a broker or dealer for additional funds or other collateral to guarantee performance on a position that has moved against the customer.

Market Execution – Order technology used for executing market orders depending on the

„Nav cenu – lūdzu, mēģiniet vēlāk” – paziņojums termināla logā, kas informē par Klienta ordera noraidīšanu. Orderis var tikt noraidīts, ja tas ir iesniegts, neveicot tirdzniecības operācijas.

Atvērtā pozīcija – nozīmē kopīgo risku apzināšanu, kas radušies saistībā ar lotu pirkšanu/pārdošanu, saskaņā ar Klienta atlikto rīkojumu sekojošai pretējai pozīcijai, lai aizvērtu/kompensētu šādas tirdzniecības operācijas. Aktīva tirdzniecība ar nerealizētu peļņu/zaudējumiem (P&L), ko nekompensē līdzvērtīgs un pretējs darījums.

Atliktais orderis – orderis, kas tiks izpildīts nākotnē pēc cenas, ar varbūtību, ka tas atšķirsies no esošās tirgus cenas.

Kredītplēcs – tirdzniecības operācijas īstenošanai nepieciešamā attiecība starp sākuma maržas summu un tirdzniecības operācijas apjomu.

Margin Call – situācija, kad brokeris vai dīleris pieprasa papildu līdzekļus vai citu papildnodrošinājumu, lai garantētu tādas pozīcijas izpildi, kura virzās klientam nelabvēlīgā virzienā.

Market Execution — tehnoloģija, kas tiek izmantota tirgus orderu izpildei atkarībā no tirgus dziļuma. Market Execution izpildes laikā

depth of the market. Under Market Execution there are no re-quotes and the order is executed at the best available price on the market at the time of execution.

Slippage – difference between the executed price of the Pending Order and placed price by the Client.

Re-quote – This occurs when the price requested by a Client is not available for execution of an order and the Company re-quotes the current available price to the Client for execution. The Client must explicitly agree to accept the re-quoted price, prior to execution. Re-quotes are the result of choosing Instant Execution.

Terms and Conditions – given rules.

Market price – the price at which the Company may execute the Client's Order to buy or sell an Instrument at the certain moment.

Pips – the smallest price change of any foreign currency.

Free Margin/Available Funds – means any cash in the Account which is not used in the Open Positions. It means the Initial Margin minus Margin (required Margin to open a Position).

nav re-quotes un orderu izpilde notiek pēc labākajām cenām, kas pieejamas tirgū izpildes brīdī.

Pārslīdēšana – starpība starp atliktā ordera izpildes cenu un Klienta noteikto cenu.

Re-quote – notiek, kad Klienta pieprasītā cena nav pieejama ordera izpildei, un Kompānija piedāvā Klientam jaunu esošo pieejamo cenu ordera izpildei. Klientam ir skaidri jāpiekrīt re-quote cenai pirms izpildes. Re-quote ir "Instant Execution" izvēles rezultāts.

Noteikumi un nosacījumi – dotie noteikumi.

Tirgus cena – cena, par kuru Kompānija var izpildīt Klienta orderi instrumenta pirkšanai vai pārdošanai dotajā brīdī.

Punkti (Pips) – jebkuras ārzemju valūtas cenas minimālās izmaiņas.

Brīvā marža/Pieejamie līdzekļi – jebkuri naudas līdzekļi kontā, kuri netiek izmantoti atvērto pozīciju uzturēšanai. Brīvo maržu aprēķina, maržai (pozīcijas atvēršanai nepieciešamā marža) atņemot sākuma maržu.

Trading operation – operation of purchase or sale performed by a Client.

Tirdzniecības operācija – Klienta veiktā pirkšanas vai pārdošanas operācija.

System time – time in a trading terminal.

Sistēmas laiks – laiks tirdzniecības terminālā.

Spread – the difference between the bid and ask prices. It can change depending on the market situation and is determined by the Company.

Spreds – starpība starp bid un ask cenām. Tas var mainīties atkarībā no tirgus situācijas, un to nosaka Kompānija.

Stop out level - the point at which all active positions may be closed automatically due to a reduction in the client's margin to levels that can no longer sustain the open position.

Stop out level - vērtība, pie kuras visas aktīvās pozīcijas var tikt automātiski aizvērtas Klienta maržas samazināšanās dēļ līdz līmenim, pie kura atvērtās pozīcijas vairs nevar tikt uzturētas.

Floating Spread – the spread that is variable throughout the day, depending on market volatility and available liquidity. It may be narrow, however during high volatility it may widen considerably.

“Peldošs” spreds – spreds, kas var mainīties dienas laikā atkarībā no tirgus volatilitātes un likviditātes. Tas var būt šaurs, taču augstas volatilitātes gadījumos var ievērojami paplašināties.

Trading Account – Client's account for marginal trading

Tirdzniecības konts – Klienta maržinālās tirdzniecības konts.

Terminal – a program, trading terminal provided by the Company. The terminal is used by the Client for placing Orders with the purpose of fulfillment of Transactions, for the analysis of the market situation, and also for recording operations.

Termināls – Kompānijas nodrošinātā programma, tirdzniecības termināls. Klients lieto terminālu, lai izliktu orderus ar mērķi veikt tirdzniecības operācijas, tirgus situācijas analīzei, kā arī operāciju reģistrēšanai.

Price Changed – a message in the terminal window telling the operation can be executed in view of Market conditions. Such situation takes place very seldom for example when there is an extreme situation on the market.

Extreme market situation – a certain trading situation in which it is impossible to execute orders. The reason can be low volume of transactions at the market, low liquidity, central bank intervention, the publication of important news and other events that lead to the absence of market prices for a certain period of time or to very rapid price changes.

FAQ's

All questions regarding the Terms and Conditions shall be addressed to the Customer Support Department.

Customer Support Department

Email: support@teletrade.com.cy

Phone: +357 22 51 44 42

Fax: +357 22 51 44 42

Cena mainīta – paziņojums termināla logā, kas nozīmē, ka nav iespējams izpildīt operāciju tirgus cenas izmaiņu dēļ. Tāda situācija sastopama ļoti reti, piemēram, ārkārtējas tirgus situācijas apstākļos.

Ārkārtas tirgus situācija – noteikta tirgus situācija, kurā ir neiespējami izpildīt orderus. Iemesls var būt mazs tirdzniecības operāciju apjoms, zema likviditāte, centrālās bankas iejaukšanās, svarīgu ziņu publicēšana un citi notikumi, kuri noved pie tirgus cenu neesamības noteiktā laika periodā vai arī ļoti straujām cenu svārstībām.

FAQ (Biežāk uzdotie jautājumi)

Visi jautājumi attiecībā uz Noteikumiem un nosacījumiem adresējami Klientu atbalsta departamentam.

Klientu atbalsta departaments

E-pasts: info@teletrade-dj.lv

Tālr.: +357 22 51 44 42

Fakss: +357 22 51 44 42



Miscellaneous

In the event of any conflict or inconsistency between the English and the Latvian versions, the English original shall prevail.

Dažādi

Gadījumā, ja ir pretrunas vai neatbilstība starp angļu un latviešu valodām, angļu oriģinālam ir prioritāte.